

# STADTRÄUME BAUEN

OLAF BARTELS | BEHÖRDE FÜR  
STADTENTWICKLUNG UND WOHNEN (Hrsg.)

<b>OLAF BARTELS</b>	
Einleitung	6

## Perspektiven

---

<b>OLAF BARTELS</b> im Gespräch mit Oberbaudirektor Franz-Josef Höing Wie wächst Hamburg in Zukunft?	15
---	----

<b>REINER NAGEL</b> An den Rändern großer Städte bauen	25
---	----

<b>PERSPEKTIVEN – PROJEKTE</b>	
Oberbillwerder	32
Neue Gartenstadt am Öjendorfer See	38
Stadtraum Horner Geest	42
Stadttrandsiedlungen der 50er bis 70er Jahre	50
Ergänzungen der City Nord	66
Holstenareal	72
Science City Hamburg Bahrenfeld	76
Neuländer Quarree	82
Östliche HafenCity	88
Stadteingang Elbbrücken	100
Grasbrook	106

## Stadträume

---

<b>OLAF BARTELS</b> im Gespräch mit Roger Diener, Christoph Felger, Karin Loosen und Peter St John Für die Seele der Stadt bauen	115
--	-----

<b>ALEXANDER STUMM</b> Wiederaufbau – Abriss und Neubau – Weiterbauen	131
--	-----

<b>STADTRÄUME – PROJEKTE</b>	
Überdachung von Dock 10	138
Hammerbrooklyn	140
Theater-Pavillon am Großmarkt	144
Stadthöfe	146
Hamburger Hof	152
Nikolai-Insel	156
Hopfenmarkt	160
Rödingsmarkt 39	166
Innenstadträume	168

## Fotoessay

---

**AXEL BEYER**

173

## Netzwerke

---

**FRANZ-JOSEF HÖING**

Netzwerke und Stadträume

197

**NETZWERKE – PROJEKTE**

Magistralen

208

U- und S-Bahn-Netz

214

Velorouten

220

Fernbahnhof Hamburg-Altona

222

## Verfahren

---

**KLAUS OVERMEYER**

Prozesse entwerfen – Stadt bauen

231

**BENEDIKT CRONE**

Neue Größenordnung

241

Index

250

Bildnachweis

253

Autorenbiografien

254

Impressum

256